



BERGEON

Depuis 1791

Outils universels pour enlever les verres incassables de 10 - 45 mm (41/2" - 20")

Enlève et pose immédiatement les verres incassables sans obligation d'enlever le mouvement.

Ne détériore pas le verre.

Pour tous les verres de montres incassables sans bague de tension.

Utile pour enlever immédiatement un verre de montre pour:

- remplacer le verre
- enlever la buée
- accéder aux aiguilles.

Les 2 modèles sont livrés avec la plaque standard No 4266-E.

Mode d'emploi et accessoires voir planche No 7013 B.

Universal-Glasabheber Werkzeuge für unzerbrechliche Gläser von 10 - 45 mm (41/2" - 20")

Zum sofortigen Abnehmen und Einsetzen unzerbrechlicher Gläser, ohne das Werk aus dem Gehäuse zu nehmen. Beschädigt das Glas nicht.

Für alle unzerbrechlichen Gläser ohne Spannring.

Nützlich zum sofortigen Abheben eines Uhrglases, wenn:

- ein Glas zu ersetzen ist
- ein beschlagenes Glas zu reinigen ist
- um an die Zeiger zu gelangen.

Die beiden Werkzeuge werden mit Standard Platte Nr. 4266-E geliefert.

Gebrauchsanweisung und Zubehör siehe Seite Nr. 7013 B.

Universal crystal lift tools for unbreakable crystals of 10 - 45 mm (41/2" - 20")

Removes and inserts immediately, crystals without dis-assembling the watch.

Will not damage the crystal.

For any unbreakable crystal without tension ring.

Useful for removing immediately a watch glass for:

- replacing the glass
- steam removing
- getting at the hands.

Both tools are delivered with standard platform No 4266-E.

Operating instructions and accessories see page No 7013 B.

Útiles universales para quitar los cristales irrompibles de 10 - 45 mm (41/2" - 20")

Quita y pone inmediatamente los cristales irrompibles sin necesidad de sacar el mecanismo.

No deteriora el cristal.

Para todos los cristales de relojes irrompibles sin anillo de tensión.

Muy útil para quitar inmediatamente un cristal de reloj para:

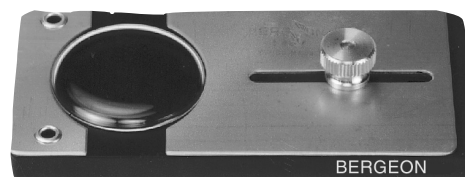
- reemplazar el cristal
- quitar la condensación
- acceder a las agujas.

Los dos modelos se entregan con la placa standard No 4266-E.

Modo de empleo y accesorios ver pagina No 7013 B.



SWISS MADE



No 4266	215 gr.	Pce Fr.
---------	---------	---------

Modèle pour enlever les verres incassables rond et de forme

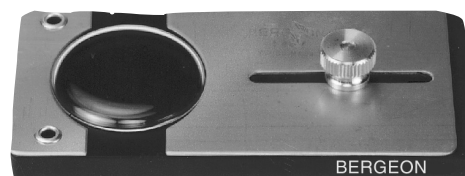
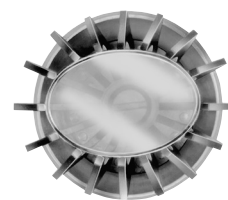
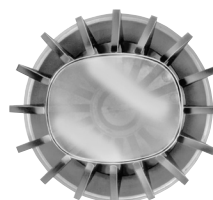
Modell für unzerbrechliche runde und Formgläser

Model for removing unbreakable round and shaped glasses

Modelo para quitar los cristales irrompibles redondos y de forma



SWISS MADE



 No 6400	235 gr.	Pce Fr.
---	---------	---------